



**Card
Printer
Solutions**

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Manuale dell'utilizzatore

P320 i

Manuale dell'utilizzatore Num. 980392-051

Rev. D



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

PREMESSA

Il presente manuale contiene informazioni relative all'installazione e al funzionamento delle stampanti per carte della serie Zebra P320i prodotte da Camarillo, in California, dal gruppo Zebra Technologies Corporation.

AUTORIZZAZIONE DI RESTITUZIONE DEL MATERIALE (RMA)

Prima di restituire il prodotto al gruppo Zebra Technologies Corporation per riparazioni coperte o meno dalla garanzia, si prega di contattare il Servizio riparazioni per ottenere un numero di Autorizzazione per Restituzione del Materiale (RMA). Rispedire il materiale nel suo imballaggio originale e contrassegnarlo chiaramente con il suddetto numero di RMA. Spedire il materiale, spese di trasporto prepagate, a uno degli indirizzi sotto riportati:

Per gli Stati Uniti , l'America Latina, l'Asia e il Pacifico:

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706. USA
Tel.: +1 (805) 579 1800
Fax: +1 (805) 579 1808**

Numero gratuito per gli Stati Uniti: (800) 452-4056

Per l'Europa, il Medio Oriente ed Africa:

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division
Zone Industrielle, Rue d'Amsterdam
44370 Varades (Francia)
Tel.: +33 (0) 240 097 070
Fax: +33 (0) 240 834 745**

INFORMAZIONI SUL COPYRIGHT

Il presente documento contiene informazioni delle quali Zebra Technologies Corporation detiene i diritti di proprietà. Le informazioni in esso contenute sono coperte dai diritti di autore di Zebra Technologies Corporation e non possono essere riprodotte in tutto o in parte senza previo consenso scritto da parte di Zebra. Benché sia stata posta ogni attenzione affinché le informazioni contenute nel presente documento siano il più possibile accurate e aggiornate alla data della pubblicazione, non viene offerta alcuna garanzia sull'assenza assoluta di errori o inesattezze relative alle specifiche riportate. Il Gruppo Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento ai fini di miglioramento del prodotto.

MARCHI COMMERCIALI

P320i è un marchio di servizio ed Zebra è un marchio registrato di Zebra Technologies Corporation. Windows e MS.DOS sono marchi registrati di Microsoft Corp. Tutti gli altri nomi o marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

CERTIFICATO DI GARANZIA DEL PRODOTTO

Stampanti

Tutte le Stampanti Zebra per carte sono garantite contro i difetti di materiali e di fabbricazione per una durata di dodici (12) mesi a decorrere dalla data dell'acquisto.

Il periodo di garanzia sarà valido solo in presenza di prova d'acquisto o della data di spedizione. La garanzia non avrà validità in caso di modifica, uso improprio, installazione non corretta dell'apparecchiatura, in caso di danno alla stessa dovuto a eventuali incidenti o negligenze o ancora in caso di installazione o sostituzione improprie di alcune componenti ad opera dell'utilizzatore.

Nota: Gli articoli resi dovranno essere spediti nell'imballo originale o in uno simile idoneo per le spedizioni. Nel caso in cui l'apparecchiatura non fosse in tal modo imballata, o risultassero evidenti eventuali danni dovuti al trasporto, non sarà possibile usufruire dei servizi in garanzia. I costi del trasporto via terra per la restituzione ai clienti all'interno degli Stati Uniti continentali saranno a carico di Zebra. In tutti gli altri casi, Zebra si farà carico delle spese di trasporto sino al più vicino aeroporto e pertanto il cliente dovrà farsi carico delle spese doganali, le tasse e trasporto dall'aeroporto alla destinazione. Nel caso in cui Zebra dovesse stabilire che il prodotto reso per servizi in garanzia o sostituzione, non fosse difettoso secondo quanto sopra definito, il cliente dovrà farsi carico di tutti i costi di trasporto e movimentazione.

Testine di stampa

Considerato che l'uso della testina di stampa è imprescindibile dal normale funzionamento, la testina di stampa originale sarà coperta da una garanzia di dodici (12) mesi. Il periodo di garanzia decorrerà dalla data d'acquisto.

Per usufruire della presente garanzia, la testina di stampa dovrà essere resa alla casa costruttrice o ad un centro di assistenza autorizzato. Per aver diritto alla garanzia, i clienti non avranno l'obbligo d'acquisto di ricambi originali Zebra (supporti e/o nastri). Tuttavia, qualora risultasse che l'utilizzo di ricambi di altri produttori fosse all'origine di qualsivoglia tipo di difetto relativo alla testina di stampa e per il quale fosse avanzato un reclamo in garanzia, quest' ultima verrà respinta e l'utilizzatore dovrà farsi carico dei costi di manodopera e dei materiali necessari alla riparazione di detto difetto. La garanzia non avrà validità qualora la testina di stampa risultasse fisicamente usurata o danneggiata, nonché nel caso in cui il difetto fosse dovuto alla mancata manutenzione preventiva indicata nel Manuale dell'utilizzatore.

Ricambi

Tutti i pezzi di ricambio, kit di manutenzione, kit opzionali, nonché accessori sono garantiti contro i difetti nei materiali e di fabbricazione per una durata di 90 giorni (salvo quando diversamente stabilito) a decorrere dalla data dell'acquisto. Tale garanzia non avrà validità in caso di modifica, uso improprio, installazione non corretta dell'apparecchiatura, nonché in caso di danno alla stessa dovuto ad eventuali incidenti o negligenze.



Stampante per schede in plastica P320i

DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ



Direttiva della Commissione Europea		Conformità alle norme	
89/336/CEE modificata da 92/31/CEE e 93/68/CEE	Direttiva EMC	EN 55022-B	Emissioni RF controllo
	Direttiva EMC	EN 500082-1,1992	immunità alle Interferenze Elettromagnetiche
73/23/CEE modificata da 93/68/CEE	Direttiva Bassa Tensione	EN 60950	Sicurezza del prodotto



Modello : P320i conforme alla seguente specifica :
Parte 15, Capitolo A, Sezione 15 107(a) e 15 109(a) della FCC, Apparecchio digitale di Classe A

Questo apparecchio è stato sottoposto a collaudo ed è risultato conforme ai limiti previsti per gli apparecchi digitali di Classe B, ai sensi delle norme FCC, Parte 15. Questi limiti sono fissati in modo da poter fornire un'adeguata protezione contro le interferenze nocive quando l'apparecchio è utilizzato in un ambiente ad uso commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può produrre energia in radiofrequenza e, qualora non venga installato e utilizzato secondo quanto previsto dal manuale d'uso, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Nel caso in cui l'apparecchiatura dovesse generare interferenze nocive per la ricezione radio o televisiva, correlate all'accensione e allo spegnimento dell'apparecchiatura stessa, si consiglia all'utilizzatore di provvedere a correggere dette interferenze, adottando uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Riorientare o ricollocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Provvedere a collegare l'apparecchiatura all'interno dell'uscita di un circuito diverso rispetto a quello in cui è collegato il ricevitore.
- Consultare un rivenditore od un tecnico esperto radio/TV per eventuale assistenza.

L'utilizzo di un cavo schermato sarà richiesto ai fini della conformità ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B, nella Sezione 15 delle norme FCC. Conformemente alla Sezione 15.21 delle Norme FCC, qualsivoglia cambiamento o modifica della presente apparecchiatura non espressamente autorizzata da Zebra, potrebbe causare interferenze nocive e comportare l'annullamento dell'autorizzazione FCC per l'utilizzo della presente apparecchiatura.

AVVISO PER IL CANADA

Questo apparecchio è conforme alla specifica ICS 003 classe B delle norme industriali canadesi.

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo di aver scelto la stampante per carte in plastica Zebra P320i.

Questa stampante è uno strumento ideale per la creazione di tessere per l'identificazione personale, distintivi, carte di accesso, carte visitatori, badge, tessere di iscrizione, tessere di partecipazione ad una promozione, etichette per l'identificazione dei bagagli, ecc.

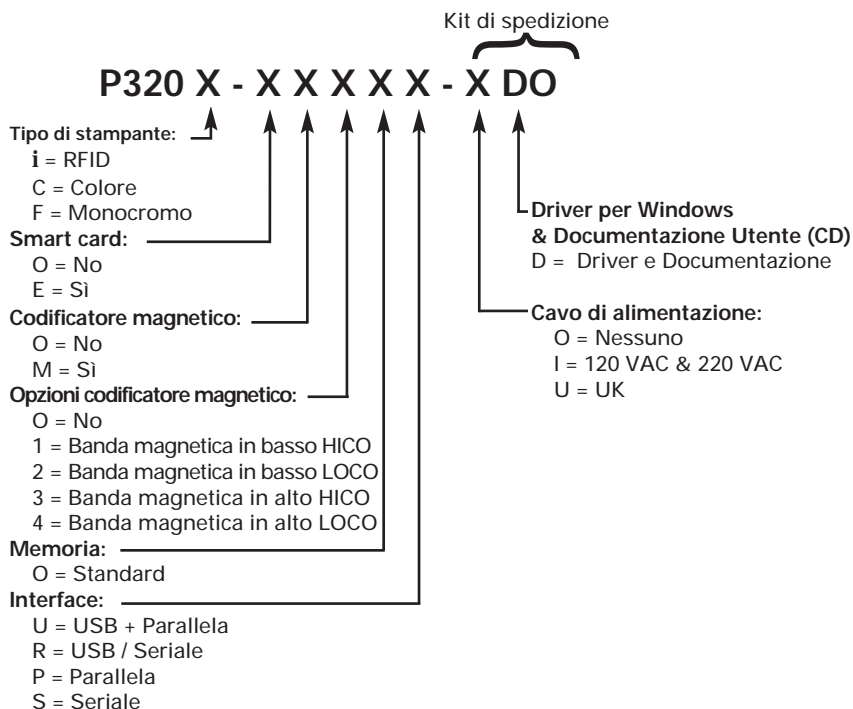
Il presente manuale si propone di guidare l'utilizzatore nelle operazioni di messa in servizio della sua nuova stampante per carte in plastica Zebra.

MODELLI DI STAMPANTI P320i

Il numero di serie Zebra consente di identificare il modello di stampante:

Di seguito è riportata una breve descrizione del sistema di codifica e marcatura delle stampanti per carte serie Zebra.

Le stampanti per carte in plastica della gamma P320i della serie Zebra utilizzano la tecnologia del trasferimento termico su resina. La codifica dei prodotti comporta dei caratteri che precisano le caratteristiche e le opzioni del modello prescelto secondo le seguenti convenzioni:



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

ICONE

Nel presente manuale, le informazioni importanti sono messe in evidenza dalle icone riportate qui di seguito:



Informazioni generali importanti.



Rischio meccanico, legato, ad esempio, al possibile contatto con un pezzo in movimento che potrebbe provocare danni all'apparecchiatura o lesioni personali.



Rischio elettrico, ad esempio una sovralimentazione, che potrebbe provocare scosse elettriche e lesioni personali.



Un'area nella quale le scariche elettrostatiche possono provocare danni ai componenti. Utilizzare un braccialetto antistatico.



Rischio di temperatura elevata, in grado di provocare bruciature.



Tenere pulita la stampante riducendo al minimo indispensabile il tempo di apertura del coperchio.



Stampante per schede in plastica P320i

Sommario

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

ICONE vi

PER COMINCIARE	1
SBALLATURA DELLA STAMPANTE	1
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO	2
INSTALLAZIONE DELLA STAMPANTE	3

FUNZIONAMENTO	4
CARATTERISTICHE DELLA STAMPANTE P320i	4
INSTALLAZIONE DEL NASTRO	5
CARICAMENTO DELLE CARTE	7
CARICAMENTO DI UNA CARTA ALLA VOLTA	10
STAMPA DI UNA CARTA DI PROVA	11

ESEMPIO DI STAMPA DI UNA CARTA	14
---	-----------

PULIZIA	18
SISTEMA DI PULIZIA	19
PULIZIA DELLA TESTINA DI STAMPA	20
CARTUCCIA PER LA PULIZIA DELLE CARTE	21

GUASTI E RIPARAZIONI	23
-----------------------------------	-----------

SPECIFICHE TECNICHE	29
----------------------------------	-----------

APPENDICE A - CODIFICATORE MAGNETICO	33
---	-----------

APPENDICE B - STAZIONE CONTATTI DELLE SMART CARD	36
--	-----------

APPENDICE C - FORNITURE E ACCESSORI	38
NASTRI	38
CARTE	39
ACCESSORI	40



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stem-
pa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stem-
pa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

PER COMINCIARE

SBALLATURA DELLA STAMPANTE

La stampante P320i viene spedita in un imballaggio di cartone, protetta da un involucro antistatico. Si raccomanda di conservare tutto il materiale d'imballaggio al fine di riutilizzarlo qualora fosse necessario spostare altrove la stampante o rispedirla.

All'apertura dell'imballaggio, accertarsi che il cartone non abbia subito danni durante la spedizione e il trasporto.

Si raccomanda inoltre di utilizzare e tenere la stampante in un ambiente pulito e non polveroso.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

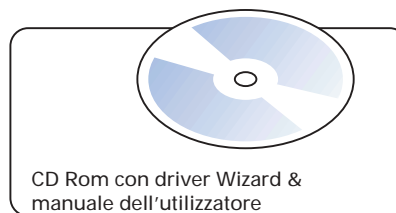
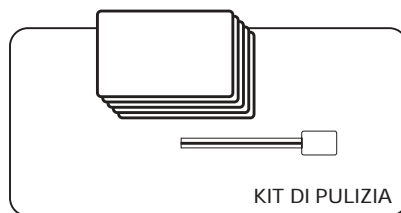
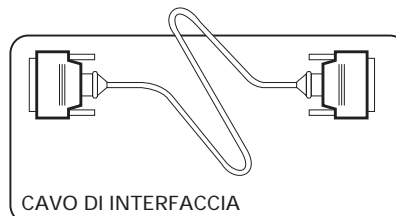
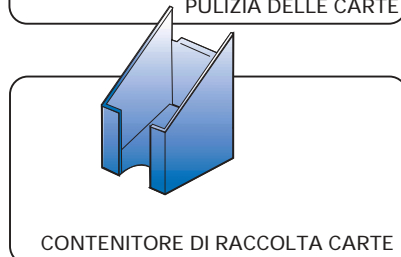
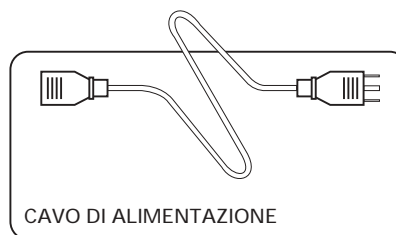
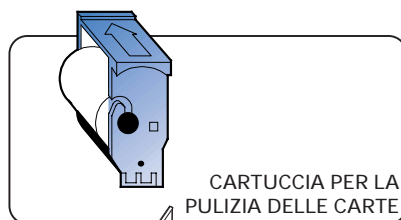
Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Assicurarsi che i seguenti articoli siano inclusi
con la vostra stampante P320i :



+ MANUALE PER L'USO DELL'OPERATORE
(non rappresentato)

Qualora mancassero uno o più articoli, contattare il proprio rivenditore.

Per effettuare un nuovo ordine, vedere l'Appendice C del presente manuale.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

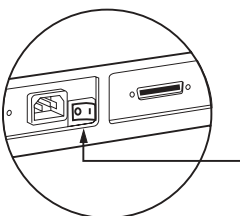
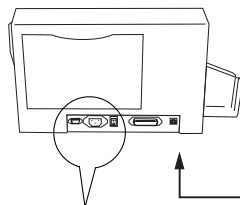
Appendice C

INSTALLAZIONE DELLA STAMPANTE

Le seguenti informazioni e procedure servono da guida per l'utente durante l'installazione della stampante P320i.

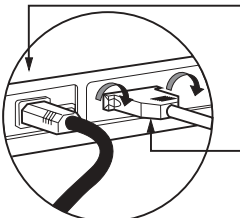


ATTENZIONE: L'alimentazione richiesta per la stampante P320i deve essere limitata a 110 ~ 230 VCA, 60 ~ 50 Hertz, per un utilizzo a 800 ~ 400 milliampère. Limitare eventuali picchi di sovracorrente a 16 ampere o meno, servendosi di un interruttore associato o di altro dispositivo simile. La stampante non deve mai funzionare in un ambiente in cui l'operatore, il computer o essa stessa potrebbero entrare in contatto con dell'umidità. Ciò potrebbe provocare lesioni fisiche. La sicurezza elettrica della stampante dipende dall'affidabilità delle fonti di alimentazione cui essa è collegata.



1. Installare la stampante in un punto che consenta di accedervi facilmente da tutti i lati. La stampante non deve mai essere messa in funzione se è appoggiata su un lato o capovolta.

2. Portare l'interruttore della stampante nella posizione OFF (O).



3. Inserire il cavo di alimentazione nella presa di alimentazione della stampante e collegarlo ad una presa elettrica, munita di messa a terra, di tipo e tensione adeguati.

4. Collegare il cavo d'interfaccia alla stampante e al computer e fissarlo bene.

5. Accendere la stampante.



ATTENZIONE: Dei connettori mal fissati possono portare ad un funzionamento intermittente o imprevedibile della stampante. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, lo si deve sostituire con un altro assolutamente equivalente.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

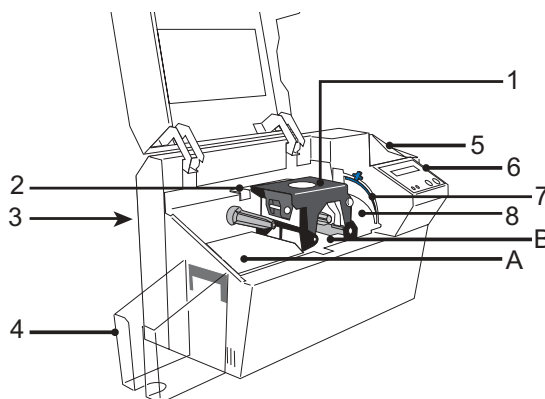
Appendice B

Appendice C

FUNZIONAMENTO

CARATTERISTICHE DELLA STAMPANTE P320i

Il disegno che segue illustra le caratteristiche principali della vostra stampante P320i.



COMPONENTI STANDARD

1. Testina di stampa
2. Leva di sblocco della testina di stampa
3. Sistemazione per il manuale
4. Contenitore di raccolta delle carte
5. Alimentatore delle carte
6. Display a cristalli liquidi
7. Leva di regolazione dello spessore carte
8. Cassetta per la pulizia delle carte

COMPONENTI OPZIONALI

- A. Stazione di Codifica Magnetica
- B. Stazione contatti per smart card

DA NOTARE: tutti i pezzi di colore blu che si trovano all'interno della stampante possono essere manipolati dall'utilizzatore.

P320i CARATTERISTICHE DI SICUREZZA

La vostra stampante per carte in plastica P320i è dotata di svariati dispositivi di sicurezza. Per maggiori informazioni sul blocco e chiave hardware, blocco elettronico con codice di sicurezza e Varnish Image Printing di TruSecure, consultare il documento relativo alle funzioni di sicurezza della stampante P320i.

Per ulteriori informazioni contattare il proprio responsabile o il rivenditore autorizzato.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

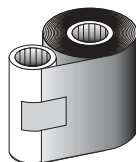
Appendice C

INSTALLAZIONE DEL NASTRO

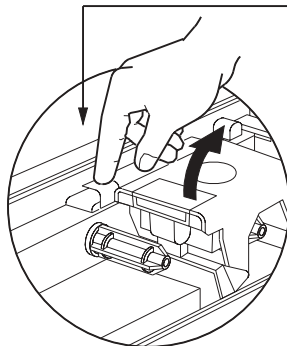
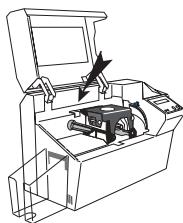
Las impresoras "iSeries" requieren el uso de cintas "i Series" para la impresion colorida llena. I nastri a trasferimento termico su resina, i nastri a sublimazione a colori e quelli monocromi sono appositamente ideati per la stampante P320i. Per ottimizzare il rendimento della stampante e aumentarne la durata (testina di stampa), utilizzare sempre nastri approvati.



NON TOCCARE MAI la testina di stampa o altri componenti elettronici presenti sul braccio di supporto della testina di stampa. Le scariche di energia elettrostatica che si accumula nel corpo umano o su altre superfici possono danneggiare la testina di stampa o altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo..



1. Estrarre il nastro dall' imballaggio.



2. Aprire il coperchio e premere verso il basso la leva di sblocco della testina di stampa al fine di aprire il braccio di supporto della stessa. Il braccio di supporto della testina di stampa si aprirà automaticamente.

Continua alla pagina seguente ...

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

ASSE DI SVOLGIMENTO



3. Inserire il nastro sull'asse di svolgimento (sotto il braccio di supporto della testina di stampa) e il rullo vuoto (con il nastro attaccato) sull'asse di avvolgimento. Assicurarsi che il nastro si srotoli dall'asse di svolgimento e si arrotoli sull'asse di avvolgimento.



ASSE DI AVVOLGIMENTO

“CLIC”

4. Premere verso il basso la leva di blocco della testina di stampa sino a quando il caratteristico “clic” segnala il raggiungimento della posizione di blocco.

5. Chiudere il coperchio della stampante.



Si osservi che il nastro si sincronizza automaticamente ogni volta che la leva della testina di stampa viene rimessa in posizione di blocco.

Le specifiche relative al nastro saranno inviate alla stampante ed i parametri del driver verranno automaticamente impostati.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

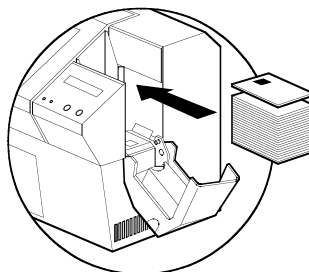
Appendice C

CARICAMENTO DELLE CARTE

Per facilitare il caricamento, la stampa e la raccolta delle carte, la stampante P320i dispone dei seguenti accessori:

A - ALIMENTATORE DELLE CARTE

Questo dispositivo serve per il caricamento delle carte nella stampante.



1. *Aprire il coperchio dell'alimentatore*
2. *Installare delle carte nella cassetta dell'alimentatore.*
3. *Chiudere la cassetta dell'alimentatore.*



NON piegare le carte e non toccare le superfici di stampa, onde evitare di alterare la qualità della stampa. La superficie delle carte deve rimanere pulita e senza polvere. Tenere sempre le carte in un contenitore coperto. Utilizzare le carte quanto prima. Se le carte si incollano tra loro, separarle con cura.

** Per le caratteristiche e le capacità delle carte, vedere le Specifiche Tecniche al Capitolo 6.*

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

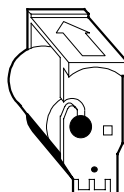
Appendice A

Appendice B

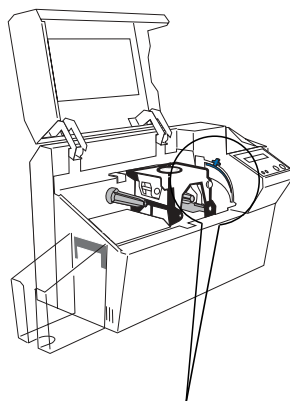
Appendice C

B - INSTALLAZIONE DELLA CASSETTA PER LA PULIZIA DELLE CARTE

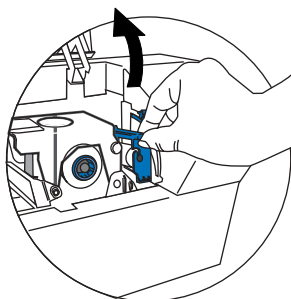
Questo dispositivo serve per ripulire le carte che vengono alimentate nella stampante.



1. Estrarre la cassetta per la pulizia delle carte dal suo imballaggio. Rimuovere la pellicola protettiva dal rullo adesivo.



2. Aprire il coperchio della stampante e rimuovere il nastro adesivo giallo che indica la sede in cui installare la cassetta per la pulizia delle carte.



3. Accertarsi che la freccia stampigliata sulla parte superiore della cassetta sia diretta verso la parte posteriore della stampante. Inserire la cassetta nell'apposita sede della stampante e ruotarla quindi verso il basso. Accertarsi che la cassetta si sia bloccata bene.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

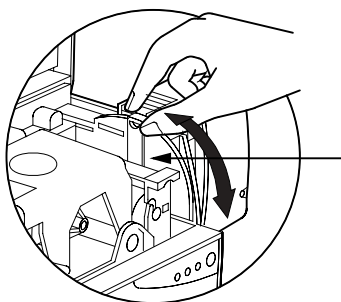
Appendice A

Appendice B

Appendice C

C - LEVA DI REGOLAZIONE DELLO SPESSORE DELLE CARTE

Questo dispositivo è azionato dall'utente per evitare che nella stampante sia introdotta più di una carta alla volta, causandone l'inceppamento..



Aprire il coperchio e regolare la leva sulla posizione adeguata allo spessore delle carte che si vogliono usare. Ripetere questa operazione per le carte di uno diverso spessore. La regolazione di fabbrica è effettuata per le carte con uno spessore di 30 mil (0.762 mm). Vedere lo schema che segue:

Spessore della carta:

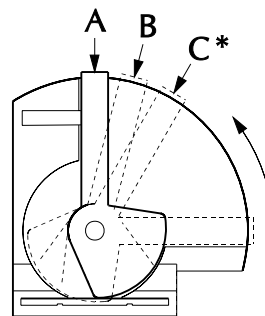
A - Da 60 mil (1.524mm) a 50 mil (1.27mm)

B - 40mil (1,016mm)

C - 30mil (0,762mm)

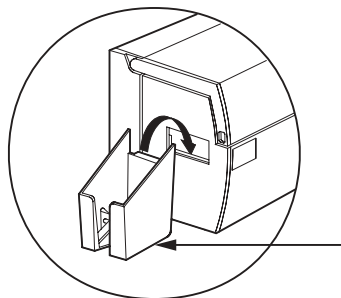
* Cominciare con la posizione più bassa e far risalire la leva fino ad arrivare allo spessore voluto.

Per le carte di un qualsiasi altro spessore, mettere la leva sulla posizione più bassa e farla risalire fino a caricamento delle carte.



D - CONTENITORE DI RACCOLTA DELLE CARTE

Questo dispositivo serve per la raccolta delle carte stampate.



Installare nella stampante il contenitore di raccolta delle carte agganciandolo al bordo inferiore dello sportello di uscita delle stesse.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

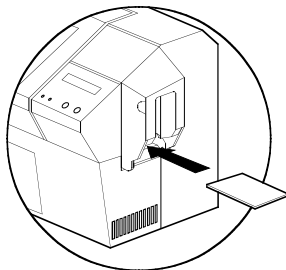
Appendice A

Appendice B

Appendice C

CARICAMENTO DI UNA CARTA ALLA VOLTA

Su un lato del coperchio del caricatore delle carte è presente una fessura che serve per l'alimentazione manuale di una carta alla volta. Le carte per la pulizia vanno caricate manualmente introducendole in questa fessura. Per effettuare il caricamento delle carte in modo corretto, la cassetta del caricatore delle carte deve essere vuota.



Per stampare una carta alla volta, introdurre le carte nella fessura situata sul lato dell'apposito alimentatore.

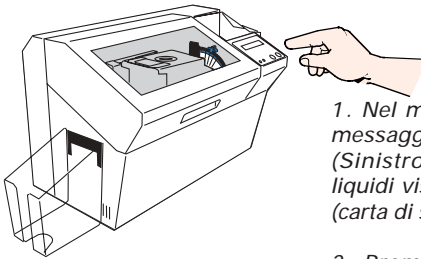
Non introdurre più di una carta alla volta.



Stampante per schede in plastica P320i

STAMPA DI UNA CARTA DI PROVA

Una volta installato il nastro e dopo aver caricato le carte, la stampante P320i è pronta per essere usata. Per verificarne il buon funzionamento, si consiglia di procedere alla stampa di una carta di prova.

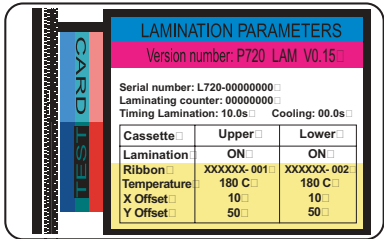


1. Nel momento in cui la stampante visualizza il messaggio **READY**, premere il pulsante "Menu" (Sinistro) sino a quando lo schermo a cristalli liquidi visualizza il messaggio **"SELF TEST CARD"** (carta di self test).
2. Premere in seguito, il pulsante di "Select" (Destro) una volta per visualizzare **"SELF TEST CARD TEST PATTERN"** (self test modello di test) e premerlo nuovamente per procedere con l'operazione.
3. Una carta di prova sarà stampata entro pochi secondi. Il display a cristalli liquidi visualizzerà lo stato di stampa.

Ecco un esempio di una carta di prova



Quando il display a cristalli liquidi visualizza il messaggio **"SELF TEST CARD - TEST PATTERN"**, premere il Pulsante "Next" per selezionare **"SELF TEST CARD - PRINT PARAMETERS"**, premere il pulsante "Select" per stampare una carta di prova con questi parametri.



Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni sui Menu della Stampante

La stampante è dotata di un display a cristalli liquidi e di due pulsanti che consentono l'accesso ai menu della stampante.

Premere il pulsante Menu per accedere alla Modalità Menu.

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

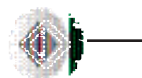
Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Pulsante Menu
[NEXT]
(Successivo)



Pulsante "Clear"
(Effacement)
[SELECT] (Selezione)

La linea più alta del display mostra le informazioni di menu. La seconda linea del display chiarifica la funzione dei due pulsanti "NEXT" e "SELECT" relativa all'attuale voce del menu.

La stampante ritornerà in modalità READY se nessuno dei due Pulsanti sarà premuto entro dieci secondi dall'entrata nella modalità Menu.

[Vedere la pagina seguente:](#)

Struttura ad albero dei menu del display a cristalli liquidi P320i:

*Nel caso in cui la stampante sia dotata di un Codificatore Magnetico.



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

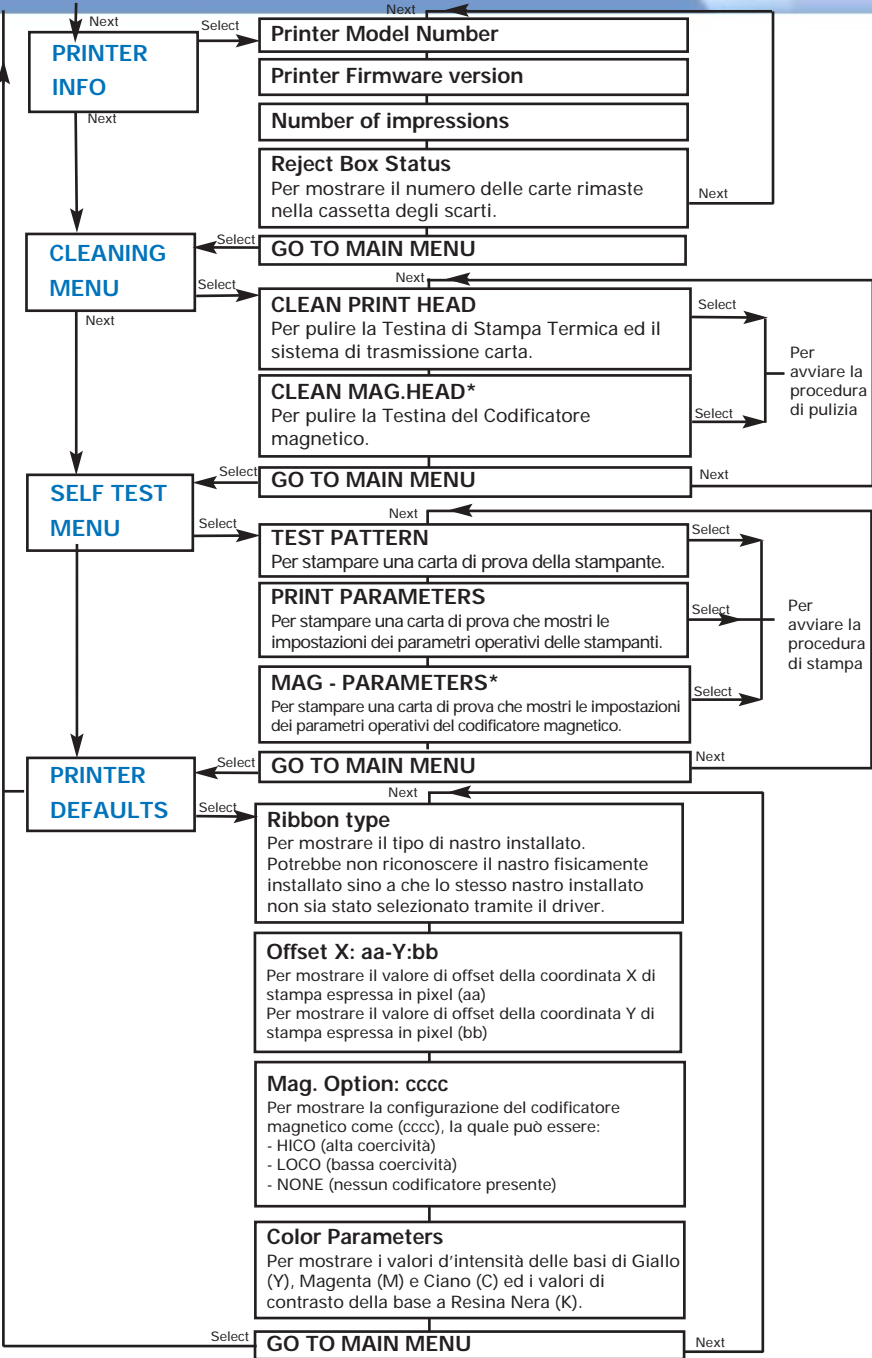
Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C





Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

ESEMPIO DI STAMPA DI UNA CARTA

Per utilizzare la stampante P320i, è necessario installare il driver Windows corrispondente alle carte che si desidera stampare con il software Windows o con un altro software che controlli la stampante tramite la relativa interfaccia.

Installando i driver forniti su CD, la stampante P320i può essere utilizzata con un qualsiasi programma di applicazione software funzionante sotto Windows 95/98/ M.E, 2000 o Windows NT 4.0.

Questa sezione contiene le informazioni necessarie per procedere a un esempio di stampa di una carta a colori (utilizzando il nastro a colori a 5 pannelli YMCKO) nonché delle informazioni relative al driver Windows della stampante.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Utilizzare il Wizard d'installazione Zebra, per installare automaticamente il driver della stampante P320i su tutti i Sistemi Operativi.

Per garantire un'accurata installazione del driver della stampante, è richiesto l'utilizzo del Wizard d'installazione Zebra fornito assieme alla vostra documentazione su CD.



Sempre si assicuri quel USB non è connesso prima di correre l'installer.

Grazie al Wizard d'installazione sarà possibile:

- a • Controllare il sistema operativo utilizzato.
- b • Eliminare la precedente versione del driver della stampante ed eliminare le voci di registro a seconda delle esigenze.
- c • Selezionare la lingua desiderata dal menu principale del vostro CD d'installazione e selezionare "DRIVERS" dal menu successivo. Il Wizard vi guiderà attraverso le fasi d'installazione.



Per i sistemi NT, accertarsi di disporre delle autorizzazioni amministrative per eseguire la presente installazione o contattare il vostro servizio informatico.



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Impostazione delle opzioni per il driver della stampante

Appare allora allo schermo la pagina per la configurazione della stampante P320i. Procedere alla modifica delle diverse opzioni secondo le istruzioni che seguono:

1• Nella scheda **Device Settings** (impostazioni dispositivo), la caratteristica del codificatore magnetico sarà automaticamente abilitata. Nel caso occorresse modificare le impostazioni del Codificatore Magnetico, selezionare il pulsante "**Magnetic Encoder settings**".

2• Alla voce Advanced (Avanzate), selezionare l'orientamento della carta: **Landscape** o **Portrait** (Paesaggio o Ritratto). Selezionare "**Landscape**" (Paesaggio). (In NT, si trova in **Documents Defaults** (impostazioni documento). In Windows 2000, si trova in **Print Preferences** (opzioni di stampa)).

3• Nella sezione "Ribbon" (Nastri), il tipo di nastro sarà automaticamente individuato ed abilitato per l'utilizzo.

4• Nella stessa finestra, andare sulla zona "**Black Panel**" (Base Nera) e selezionare "**Text Only**" (Solo Testo). Questa opzione permette di stampare i testi utilizzando la base a resina nera del nastro a colori.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Esempio di stampa di una carta:

Per procedere alla stampa di una prima carta, attenersi alle istruzioni che seguono:

Lanciare il programma Microsoft Word.

Se la stampante non è stata selezionata come stampante per default, andare nel menù **File** e selezionare **Stampante**. Nella lista di stampanti che appare allora allo schermo, scegliere quindi la Stampante **Zebra P320i Card Printer**. Fare quindi clic sul pulsante "**Chiudi**"

Ritornare sul menù **File** e selezionare **Messa in pagina**.

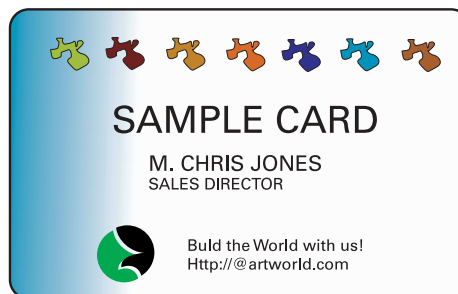
Selezionare la voce **Formato della carta** e nel menù a scorrimento **Formato della carta** scegliere **Carta**. Selezionare infine "**Paesaggio**" alla voce Orientamento.

Andare alla voce **Margini** e impostare il valore 0 per i margini Alto, Basso, Sinistro e Destro.

Fare quindi clic sul pulsante **OK** al fine di chiudere la finestra Messa in pagina.

La carta preimpostata appare allora allo schermo.

Realizzare una carta comportante dei testi scritti in nero e a colori e con dei disegni, ad esempio, come la carte che segue (riportarsi all'esempio illustrato in calce).



Una volta che si è pronti per la stampa, andare nel menù **File** e selezionare Stampare. Convalidare facendo clic sul pulsante **OK**.

La stampante procede allora a caricare una carta e ne comincia quindi la stampa (il tempo di trasmissione dei dati varia in funzione della complessità di concezione della carta ed in funzione delle prestazioni del computer di cui si dispone).

Una volta che la stampa è terminata, la stampante procede ad espellere la carta nella relativa cassetta di raccolta.



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

PULIZIA



PER PROTEGGERE LA GARANZIA !

Per beneficiare della garanzia si devono applicare le procedure di manutenzione da noi raccomandate. I tecnici autorizzati Zebra sono i soli abilitati ad effettuare sulla stampante P320i degli interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel presente manuale.

NON procedere **MAI** ad allentare, serrare, aggiustare, piegare, ecc. un pezzo o un cavo situato all'interno della stampante.

NON utilizzare **MAI** un compressore d'aria per rimuovere delle sporcizie dalla stampante.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempera di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

SISTEMA DI PULIZIA

La stampante P320i è munita di un semplice sistema che per la pulizia della stessa utilizza delle apposite carte presaturate fornite in dotazione con il materiale. L'uso regolare di queste carte permetterà di mantenere puliti ed in buono stato gli elementi importanti della stampante, tra i quali la testina di stampa ed i rulli di trasmissione.

QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

Quando lo schermo a cristalli liquidi visualizza l'apposito messaggio.

CLEAN PRINTER

COME ESEGUIRE LA PULIZIA

- 1. Lasciare accesa la stampante.
Aprire il coperchio e sbloccare la levetta della testina di stampa per togliere il nastro.
Riabbassare la levetta della testina di stampa
Chiudere il coperchio. Togliere le carte del caricatore.*
- 2. Inserire una carta presaturata (fornita in dotazione) nella fessura laterale del coperchio dell'alimentatore.*
- 3. Tenere premuto per qualche secondo il pulsante di destra del pannello. La carta entrerà nella stampante ed eseguirà il processo di pulizia. Se necessario, ripetere la procedura con una nuova carta per la pulizia.*

Sebbene il messaggio CLEAN PRINTER (PULIZIA DELLA STAMPANTE) continuerà ad essere visualizzato sino al completamento del processo di pulizia, la stampante continuerà a funzionare normalmente.

Nota: Per pulire la stampante prima della comparsa del segnale di pulizia, premere il pulsante del pannello sinistro sino a quando lo schermo a cristalli liquidi non visualizza il "CLEANING MENU"(MENU PULIZIA). Premere il pulsante del pannello destro per selezionare il processo di pulizia quindi premerlo nuovamente per attivare il processo stesso (Ripetere le prime fasi 1 & 2 precedentemente descritte).



Sebbene il messaggio CLEAN PRINTER (PULIZIA DELLA STAMPANTE) continuerà ad essere visualizzato sino al completamento del processo di pulizia, la stampante continuerà a funzionare normalmente.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

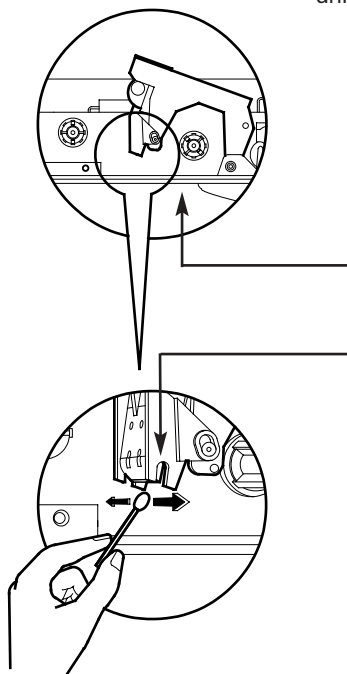
Appendice A

Appendice B

Appendice C

PULIZIA DELLA TESTINA DI STAMPA

Normalmente, è sufficiente una regolare pulizia con le apposite carte. Tuttavia, la pulizia specifica della testina di stampa per mezzo di un bastoncino a punta di cotone può rimuovere più efficacemente dalla stessa i depositi più resistenti, qualora i problemi di stampa persistano. Per eliminare i depositi, utilizzare unicamente dei bastoncini con la punta in cotone.



1. *Interrompere l'alimentazione. Sollevare la testina di stampa e ritirare quindi il nastro.*

2. *Pulire la testina di stampa passando l'estremità di un tampone imbevuto di alcool da una parte all'altra dei componenti della testina di stampa. Non esercitare troppa pressione. Per ordinare dei nuovi bastoncini, vedere all'Appendice C.*

3. *Reinserire l'alimentazione. Per permettere ai componenti della testina di stampa di asciugarsi, attendere due minuti prima di ricominciare a stampare.*



Per togliere dei depositi della testina di stampa, non utilizzare mai degli oggetti appuntiti in quanto la si potrebbe danneggiare in modo definitivo.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

CARTUCCIA PER LA PULIZIA DELLE CARTE

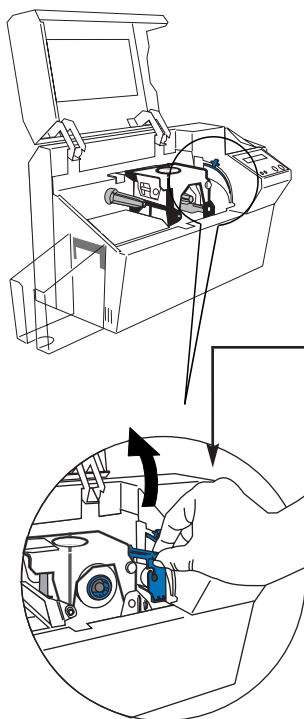
La stampante P320i è inoltre dotata di una cartuccia per la pulizia delle carte. Questo dispositivo serve per ripulire le carte che vengono alimentate nella stampante. Al fine di ottimizzare la qualità della stampa, il rullo della cartuccia per la pulizia deve essere sostituito regolarmente.

QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

Sostituire il rullo della cartuccia per la pulizia ogni volta che s'installa un nastro nuovo. Il rullo della cassetta per la pulizia è in dotazione con ogni set di nastri approvati. Se si prevede l'uso di una carta per la pulizia, utilizzarla prima di sostituire il rullo della cartuccia per la pulizia.

COME ESEGUIRE LA PULIZIA

1. . Aprire il coperchio ed identificare la posizione della cartuccia per la pulizia.
2. Estrarre delicatamente dalla stampante la cartuccia per la pulizia facendola ruotare verso l'alto.



Continua alla pagina seguente...

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra di una scheda

Pulizia

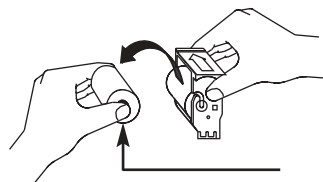
Risoluzione dei problemi

Specifiche

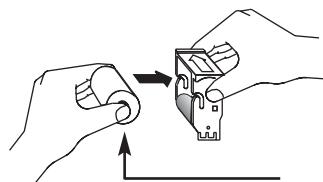
Appendice A

Appendice B

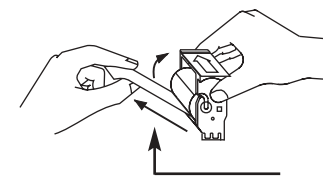
Appendice C



3. Togliere il rullo dalla cartuccia per la pulizia ed eliminarlo.

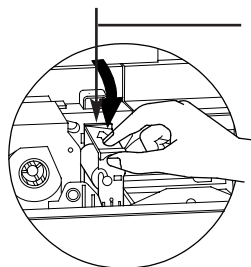


4. Installare un nuovo rullo di pulizia nella cartuccia*. Per evitare di sporcarsi, tenere sempre il rullo per le estremità.



5. Una volta sistemato il rullo nella cartuccia, togliere con cura l'adesivo protettivo.

FESSURA



6. Riposizionare la cartuccia nella stampante. Assicurarsi che la freccia presente sulla parte superiore della cartuccia sia rivolta verso la parte posteriore della stampante. Fissare l'unità nell'apposita sede e ruotarla verso il basso. Verificare che l'unità sia ben fissa in posizione.

NON toccare la superficie del rullo che viene a contatto con le carte.

7. Richiudere il coperchio.

*Per ordinare nuovi rulli di pulizia, vedere Appendice C.



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

GUASTI E RIPARAZIONI

Questa sezione fornisce le soluzioni agli eventuali problemi che si potrebbero incontrare durante l'utilizzo della stampante P320i. La tabella sottostante riporta i diversi messaggi che saranno, di volta in volta, visualizzati dal display a cristalli liquidi, sia durante il normale funzionamento della stampante, sia per avvertire l'operatore di eventuali errori di utilizzo. Sarà, inoltre, possibile trovare alcune informazioni ulteriori relative a problemi di qualità della stampa su carte.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
INITIALIZING	La stampante esegue un test interno prima dell'avvio	Attendere il messaggio READY
READY	La stampante è pronta per l'uso	
WAIT TEMPERATURE	La testina di stampa è in modalità di raffreddamento	Attendere il messaggio READY
SELF TEST	Autotest di stampa della carta	Attendere la carta di prova
DOWNLOADING DATA	I dati della carta sono in corso di trasmissione	Attendere l'inizio della stampa
PRINTING YELLOW	È in corso la stampa della base gialla	
PRINTING MAGENTA	È in corso la stampa della base magenta	
PRINTING CYAN	È in corso la stampa della base ciano	



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
PRINTING BLACK	Una base a resina nera è in corso di stampa	
PRINTING VARNISH	È in corso la verniciatura	
PRINT HOLOGRAM	L'ologramma è in corso di stampa	
CLEAN PRINTER	Avviso all'operatore di eseguire la pulizia della stampante	Eseguire la procedura di pulizia come indicato nella sezione 4 del manuale
CLEAN MAG HEAD	Avviso all'operatore di eseguire la pulizia della testina	Eseguire la procedura di pulizia come indicato nell'Appendice A del manuale
CLEANING	La stampante esegue una procedura di pulizia interna	
REMOVE RIBBON	Non è stato tolto il nastro durante la procedura di pulizia	Rimuovere il nastro
OUT OF RIBBON	Nastro della stampante esaurito	Sostituire il nastro della stampante
MECHANICAL ERROR	La stampante ha rilevato un errore nella movimentazione interna della carta	Estrarre la carta bloccata. Verificare le specifiche della carta
OUT OF CARD	L'alimentatore delle carte è vuoto	Aggiungere altre carte o regolare l'alimentatore per accettare le carte
COVER OPEN	Il coperchio è aperto	Chiudere il coperchio
HEAD OPEN	La testina di stampa non è bloccata in posizione	Bloccare la testina di stampa nella posizione più bassa
COMMAND ERROR	I dati inviati dal PC non sono stati riconosciuti	Verificare che i dati siano giusti per la stampa. Provare a ristampare una carta con dati "certi".
PARAMETERS ERROR	Le caratteristiche della carta non sono state riconosciute	Verificare opzioni del driver Windows e tipo di stampante



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
ENCODING ERROR	I dati non possono essere scritti o letti dalla banda magnetica delle carte	Verificare che le carte siano caricate con la banda magnetica correttamente orientata. Verificare se sono state specificate carte ad alta o bassa coercività. Verificare che i dati siano conformi alle specifiche ISO. Per maggiori informazioni, consultare l'Appendice A del manuale.
READING ERROR	Impossibile leggere i dati dalla banda magnetica delle carte	Verificare che le carte siano caricate con la banda magnetica correttamente orientata. Verificare se sono state specificate carte ad alta o bassa coercività. Verificare che i dati siano conformi alle specifiche ISO. Per maggiori informazioni, consultare l'Appendice A del manuale.
MAGNETIC ERROR	La stampante non rileva la banda magnetica sulla carta	Verificare l'orientamento della carta.
FLASH ERROR		Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza tecnica.
NO ACCESS		

Errori inerenti al nastro: verificare che il nastro di stampa non si sia esaurito. Bloccare e successivamente sbloccare il dispositivo della testina di stampa per consentire la sincronizzazione automatica del nastro. Se si utilizza un nastro a colori, quest'ultimo dovrebbe avanzare automaticamente in modo tale che il bordo iniziale della base gialla si trovi sotto la testina di stampa. Verificare che nel driver Windows della stampante sia stato indicato il tipo giusto di nastro.

Errori meccanici e di alimentazione delle carte: verificare che la regolazione dello spessore delle carte sia stata impostata correttamente, in modo da consentire il caricamento di una carta alla volta.

Errori del codificatore magnetico: verificare che le carte siano state inserite correttamente nella stampante. Assicurarsi che le carte abbiano la coercività bassa o alta richiesta e che la loro configurazione nel driver della stampante sia corretta. (Appendice A).

Allarme pulizia: la stampante ha calcolato il numero di carte stampate ed invia un messaggio automatico per segnalare che è necessario eseguire la pulizia. (Vedere Capitolo 4).

Stampante per schede in plastica P320i

Problemi di qualità della stampa

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

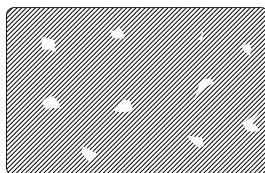
Appendice A

Appendice B

Appendice C

Questa sezione spiega come risolvere alcuni problemi legati alla qualità della stampa. La qualità della stampa dipende da diversi fattori, primi fra tutti la pulizia della stampante e la tipologia di carte in essa caricate. Per individuare e risolvere i problemi legati alla qualità della stampa, attenersi alla procedura seguente:

- *Sulla carta stampata appaiono delle macchie con una parte non stampata o stampata in un colore diverso.*



Possibile causa

- A. Tracce di sporco sulla superficie della carta.
- B. Polvere all'interno della stampante e/o rullo di pulizia sporco.

=> Soluzione

- A1. Assicurarsi che le carte siano conservate in un ambiente privo di polvere
- A2. Utilizzare un'altra fornitura di carte.
- B1. Eseguire la pulizia della stampante (vedere sezione Pulizia).
- B2. Sostituire il rullo di pulizia (vedere sezione Pulizia).

- *Sulla superficie delle carte ci sono righe orizzontali non stampate (bianche).*



Possibile causa

- A. Il nastro non è stato installato correttamente.
- B. La testina di stampa potrebbe essere sporca.
- C. I componenti della testina di stampa potrebbero essere danneggiati (es. scalfiti o bruciati).

=> Soluzione

- A1. Aprire il coperchio e premere verso il basso la leva di sblocco della testina di stampa al fine di aprire il braccio di supporto della stessa. La testina di stampa si sposterà verso l'alto.
- A2. Verificare che il nastro sia avvolto correttamente sui supporti dei rulli e che non siano presenti pieghe sul nastro.
- A3. Spingere verso il basso la leva di bloccaggio della testina di stampa fino a udire un "clic" di conferma dell'avvenuto bloccaggio.
- A4. Il nastro si sincronizza automaticamente.
- A5. Rilanciare la stampa.
- B1. Eseguire la pulizia della testina di stampa (vedere pulizia della testina di stampa al paragrafo 4.2).
- C1. Contattare il servizio assistenza per informazioni sulla sostituzione della testina di stampa.

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

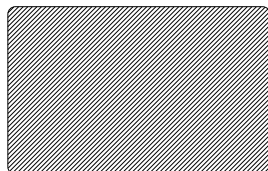
Appendice A

Appendice B

Appendice C

• Qualità di stampa scadente

Possibile causa



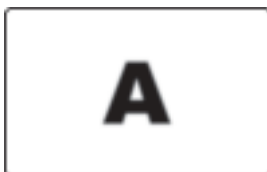
- A. Il nastro è stato conservato male o è danneggiato.
- B. È possibile che le carte non rispondano alle specifiche richieste.
- C. Il contrasto e/o l'intensità potrebbero essere impostati su valori troppo alti.
- D. Presenza di polvere o di sporcizia sui componenti della testina di stampa.

=> Soluzione

- A1. Sostituire il nastro e rilanciare la stampa.
- B1. Utilizzare una fornitura di carte diversa.
- C1. Regolare i valori di contrasto e/o l'intensità a livello del software.
- D1. Eseguire la pulizia della testina di stampa (vedere "Pulizia della testina di stampa")

• La stampa presenta delle sbavature

Possibile causa



- A. Il nastro non è stato installato correttamente.
- B. Il nastro potrebbe non essere sincronizzato nella posizione corretta delle basi di colore.
- C. È possibile che le carte non rispondano alle specifiche richieste.
- D. Presenza di polvere all'interno della stampante e/o rullo di pulizia sporco.

=> Soluzione

- A1. Aprire il coperchio e spingere verso il basso la leva di sblocco della testina di stampa al fine di aprire il braccio di supporto della stessa. La testina di stampa si sposta verso l'alto.
- A2. Verificare che il nastro sia correttamente avvolto sugli appositi supporti.
- A3. Spingere in basso la leva di bloccaggio della testina di stampa fino a udire un "clic" di conferma.
- A4. Il nastro si sincronizzerà automaticamente.
- A5. Rilanciare la stampa.
- B1. Aprire il coperchio e premere verso il basso la leva di sblocco della testina di stampa al fine di aprire il braccio di supporto della stessa. La testina di stampa si sposta verso l'alto.
- B2. Spingere in basso la leva di bloccaggio della testina di stampa fino a sentire un "clic" di conferma.
- B3. Il nastro si sincronizzerà automaticamente.
- B4. Rilanciare la stampa.
- C1. Utilizzare una fornitura di carte diversa.
- D1. Eseguire la pulizia della testina di stampa (vedere Pulizia della testina di stampa al paragrafo 4.2).
- D2. Sostituire il rullo di pulizia (vedere sezione Pulizia).

Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

- *Nessuna stampa sulla carta*

Possibile causa

- A. Verificare che nella stampante sia stato installato il nastro.
- B. È possibile che le carte non rispondano alle specifiche richieste.
- C. Il cavo della testina di stampa potrebbe non essere collegato.
- D. I componenti della testina di stampa potrebbero essere scalfiti o bruciati.

=> Soluzione

- A1. Verificare che nella stampante sia stato installato il nastro.
- B1. Utilizzare una fornitura di carte diversa.
- C1. Spegner la stampante e verificare le connessioni del cavo della testina di stampa.
- D1. Contattare il servizio assistenza per informazioni sulla sostituzione della testina di stampa.



Per una qualità di stampa ottimale, tenere sempre chiuso il coperchio della stampante eccetto durante il caricamento del nastro e le procedure di controllo dello spessore delle carte.



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

SPECIFICHE TECNICHE

Generali

- Alta velocità di stampa più di 144 carte all'ora in stampa a piena carta a colori (YMCKO)
- Alta definizione di stampa
- Driver di Windows per 95/98/2000 e NT 4.0
- Garanzia della stampante: un anno
- Garanzia della testina di stampa: un anno

Stampa a Colori

- Sublimazione a colori o stampa monocromatica a trasferimento termico
- 25 secondi per carta in stampa a piena carta a colori (YMCKO)
- Risoluzione di stampa: 300 dpi (11.8 punti/mm)
- Stampa a piena carta di serie

Codici a Barre

- Codice 39
- Codice 128 B e C con e senza digit di controllo
- 2-5 e 2-5 industriale
- UPCA
- EAN8 e EAN13
- Codice a barre PDF 417 2D ed altre simbologie disponibili (non integrate sulla stampante)

Font

- Font True Type disponibile tramite il driver di Windows



Las impresoras "iSeries" requieren el uso de cintas "iSeries" para la impresion colorida llena.
Per ulteriori informazioni sui nastri e le carte disponibili presso ZEBRA Technologies corp., consultare la sezione relativa agli accessori.



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

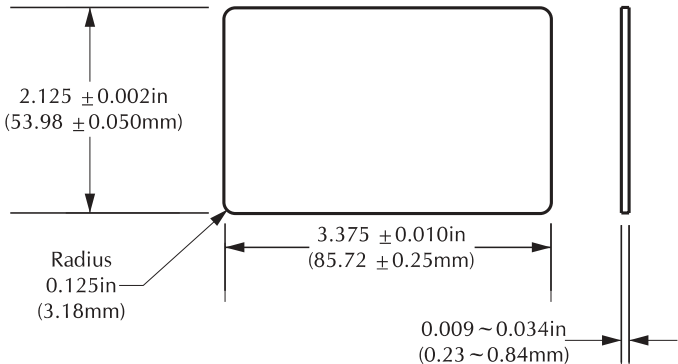
Appendice A

Appendice B

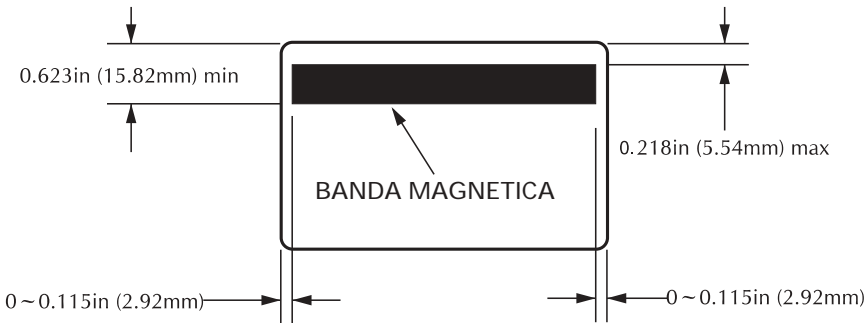
Appendice C

DIMENSIONI DELLE CARTE

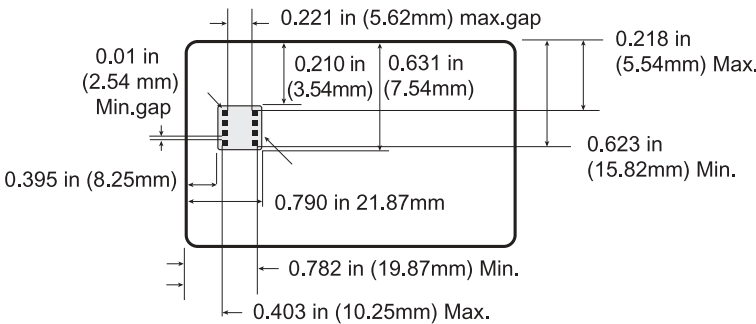
DIMENSIONI STANDARD ISO PER CARTE SEMPLICI



DIMENSIONI STANDARD ISO PER CARTE
A BANDA MAGNETICA



POSIZIONE DEL CHIP PER LE SMART CARD





Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

*Carte**

- Tipi in PVC e in materiale composito
- Larghezza/lunghezza carte: ISO CR-80 - ISO 7810, 2.125" (54 mm) x 3.375" (86 mm)
- In opzione: banda magnetica - ISO 7811
- In opzione: Smart Card - ISO 7816-2
- Spessore della carta: da 0.76mm a 1.524mm
- Capacità dell'alimentatore delle carte: 100 carte (30 mil)
- Capacità del contenitore di raccolta delle carte: 100 carte (30 mil)

*Nastri**

- Monocroma: 1000 carte per rullo
- Colori monocromatici: nero, rosso, blu, verde, giallo, argento, oro, bianco.
- Resina K + O: 500 carte per rullo
- Sublimazione K + O: 500 carte per rullo
- YMCKO: 330 carte per rullo

Vernice di protezione

- Trasferimento termico
- Spessore: 4 micron
- Opzioni per il Clear (senza personalizzazione) e per l'Ologramma:
 - Clear
 - Ologramma Genuine/Secure
 - Ologramma personalizzato

Interfacce

- Standard parallela Centronics
- Porta USB

Specifiche meccaniche

- Lunghezza: 16,68" (426,35 mm†)
- Profondità: 10,01" (254,31 mm†)
- Altezza: 10,47" (265,9 mm†)
- Peso: 23 lbs (10,43 kg)

Specifiche elettriche

- 110 ~ 230 Volts AC, 60 ~ 50 Hz
- Classe FCC B, CE, UL, e CUL approvate



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Specifiche ambientali

- Temperatura di funzionamento: da 60 a 86°F (da 15 a 30°C)
- Umidità: dal 20 al 65% senza condensa
- Temperatura di stoccaggio: da -23 a 158°F (da -5 a 70°C)
- Umidità di stoccaggio: dal 20 al 70% senza condensa
- Circolazione libera dell'aria

* La stampa con i nastri a trasferimento termico dura più a lungo di quella a Sublimazione, ma offre una maggiore resistenza alle rigature e ai raggi ultravioletti.

La stampa a sublimazione richiede un nastro di diffusione dei colori che abbia sia una base nera sia delle basi Ciano, Magenta e Giallo (con una base in resina nera).

† Misurazione effettuata senza il contenitore di raccolta delle carte.

Opzioni

- Porta USB
- Stazione contatti delle Smart card (solo carte da 0,76 mm)
- Codificatore magnetico (solo carte da 0,76 mm)
- Accessori per la pulizia
- Manuale di Manutenzione



Stampante per schede in plastica P320i

APPENDICE A

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempe
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Codificatore magnetico

Questa sezione fornisce informazioni sulle funzioni aggiuntive delle stampanti P320i dotate di codificatore magnetico. (Per la posizione del codificatore, vedere Capitolo 2).

INTRODUZIONE

Informazioni relative al funzionamento e alla manutenzione delle stampanti P320i dotate di codificatore magnetico opzionale. (Per la posizione del codificatore, vedere Capitolo 2)

Il codificatore magnetico può essere impostato ad alta o bassa coercività.

Stampante per schede in plastica P320i

A - ORIENTAMENTO DEI SUPPORTI DI STAMPA AL CARICAMENTO

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

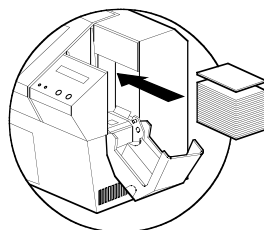
Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

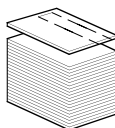
Appendice B

Appendice C

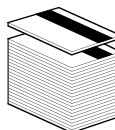


Il codificatore magnetico è un elemento preinstallato munito di testina di lettura/scrittura situata sotto la zona di passaggio della carta, disponibile con codifica HICO (P320i CM1 o P320i CEM1) o con codifica LOCO (P320i CM2 o P320i CEM2).

Al momento del caricamento delle carte nell'apposito alimentatore, accertarsi che la banda magnetica sia rivolta verso il basso e che sia quanto più vicina possibile alla parte posteriore della stampante.



VERSO
BANDA
MAGNETICA



RETTO
BANDA
MAGNETICA

Sono disponibili ulteriori modelli di stampante che hanno la testina di lettura / scrittura posizionata al di sopra della zona di passaggio della carta e che possono avere codifica HICO (P320i CM3 o P320i CEM3) o con codifica LOCO (P320i CM4 o P320i CEM4).

Al momento del caricamento delle carte, accertarsi che la banda magnetica sia rivolta retto il basso e che sia quanto più vicina possibile alla parte posteriore della stampante.

NOTA:

M1 = Verso Banda magnetica HICO
M2 = Verso Banda magnetica LOCO

M3 = Retto Banda magnetica HICO
M4 = Retto Banda magnetica LOCO

Sono disponibili anche carte in PVC approvate per la codifica HICO & LOCO. (Vedere Appendice C).



UTILIZZARE SOLO carte magnetiche conformi alle norme ISO 7810 e 7811 relative alle carte a banda magnetica. Per funzionare correttamente, la banda magnetica deve essere perfettamente a livello con la superficie della carta. Non utilizzare mai carte a banda magnetica rapportata.

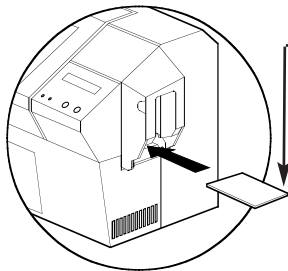


Stampante per schede in plastica P320i

B - PULIZIA DEL CODIFICATORE MAGNETICO

La pulizia del codificatore magnetico può essere eseguita in due modi diversi. Il primo metodo consiste nella pulizia standard della stampante e viene utilizzato per pulire i componenti principali come la testina di stampa, il rullo di trasporto e il codificatore a banda magnetica (per maggiori dettagli, fare riferimento al capitolo 4 "Pulizia").

Il secondo metodo consiste nella pulizia del codificatore magnetico utilizzando il pulsante Menu del display LCD. Per accedere al Menu Magnetic Cleaning (Pulizia Magnetica), procedere come segue:



1. Lasciare accesa la stampante.
2. Togliere le carte dall'apposito alimentatore.
3. Inserire una carta presaturata (fornita in dotazione) nella fessura situata sul lato dell'alimentatore delle carte.
4. Premere il pulsante Menu fino a quando sul display LCD appare la scritta **CLEANING MENU (MENU PULIZIA)**.
5. Per scegliere l'opzione, premere il pulsante di selezione
6. Premere nuovamente il pulsante Menu fino a quando sul display LCD appare la scritta **CLEAN MAG HEAD (PULIRE LA TESTINA MAGNETICA)**.
7. Per eseguire questa operazione, premere il pulsante di selezione

CODIFICA SECONDO LE NORME ISO

N° pista #	Separatore di campo	Densità pista	Caratteri validi	# N di Carrateri
1	^	210 BPI*	Alfanumerici (ASCII 20~95†)	79‡
2	=	75 BPI*	Numerici (ASCII 48~62)	40‡
3	=	210 BPI*	Numerici (ASCII 48~62)	107‡

* Bit per pollice
† Salvo il carattere "?"
‡ Compresi caratteri di START, STOP e LRC. Notare che questi 3 caratteri sono gestiti in modo automatico dal codificatore magnetico secondo le norme ISO.

NOTA : Per maggiori informazioni, riportarsi al Manuale di Programmazione della stampante.

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stampa
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C



Stampante per schede in plastica P320i

APPENDICE B

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Stazione contatti delle Smart Card

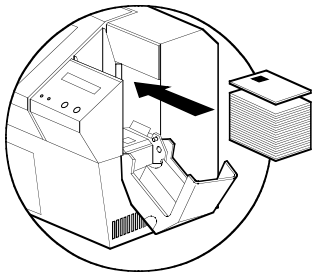
Questa sezione contiene informazioni sulle funzioni aggiuntive delle stampanti P320i con stazione contatti delle Smart Card. (Per la posizione della stazione contatti, vedere Capitolo 2.)

INTRODUZIONE

Le smart card possono essere munite di un chip e di una batteria. La memoria di una carta può registrare delle impronte digitali, dei modelli di riconoscimento vocale, dei dati medici o qualsiasi altro tipo di informazioni. La stampante P320i può essere munita in opzione di una stazione contatti che permette di programmare le smart card (ISO 7816). Questo modello di stampante dispone di comandi per il posizionamento della carta in corrispondenza della stazione contatti, dove la stampante procede ad eseguire i collegamenti necessari con i contatti delle smart card. Tutte le altre funzioni di questo modello sono le stesse che sulla stampante P320i standard.

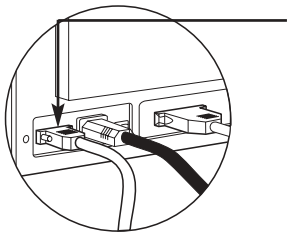
Stampante per schede in plastica P320i

A - ORIENTAMENTO DEI SUPPORTI DI STAMPA AL CARICAMENTO



Posizionare le carte con il chip delle Smart card rivolto verso l'alto e verso la stampante.

B - INTERFACCIA DELLA STAZIONE CONTATTI DELLE SMART CARD



Quando un comando inviato all'interfaccia parallela della stampante determina lo spostamento della carta nella stazione contatti delle Smart card, la stampante collega la stazione contatti delle Smart card al connettore femmina DB-9 situato nella parte posteriore della stampante. Per programmare i chip delle Smart card si può utilizzare un programmatore ausiliario esterno per Smart Card.

SPINOTTI DB - 9	PUNTI DI CONTATTO DELLA CARTA SMART	SPINOTTI DB - 9	PUNTI DI CONTATTO DELLA CARTA SMART
1	CI (VCC)	6	C6 (Vpp)
2	C2 (Azzeramento)	7	C7 (I/O)
3	C3 (Orologio)	8	C8 (Riservato)
4	C4 (Riservato)	9	In massa quando il chip è alla stazione contatti
5	C5 (Massa)		

Per informazioni complete sulla programmazione, consultare il Manuale di programmazione della stampante.



NON posizionare mai la stampa al di sopra del chip della Smart Card.

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

APPENDICE C

Accessori & forniture

Per ordinare accessori e forniture, vi invitiamo a rivolgervi ai rivenditori autorizzati Zebra.

NASTRI

I seguenti nastri possono essere utilizzati nella stampante P320i.

Nastri in Resina Monocroma (venduti all'unità)		
Codice articolo	Descrizione	
800015-101	Nero	1000 immagini
800015-102	Rosso	1000 immagini
800015-103	Verde	1000 immagini
800015-104	Blu	1000 immagini
800015-106	Oro	1000 immagini
800015-107	Argentato	1000 immagini
800015-109	Bianco	1000 immagini
800015-185	Grigio scratch-off	800 immagini

Nastri a colori (venduti all'unità)		
Codice articolo	Descrizione	
800015-440	Nastro a colori a 5 pannelli (YMCKO)	200 immagini
800015-540	Nastro a colori a 5 pannelli (YMCKO)	330 immagini
800015-445	Nastro a colori a 4 pannelli (YMCK)	250 immagini
800015-545	Nastro a colori a 4 pannelli (YMCK)	400 immagini
800015-470	Nastro a colori a 3 pannelli (YMC)	300 immagini
800015-450	Nastro nero a 2 pannelli (K Sublim + O)	500 immagini
800015-460	Nastro resina a 2 pannelli (K Resina + O)	500 immagini

Nota : Y = Giallo, M = Magenta, C = Ciano, K = Nero, O = Vernice di protezione



Stampante per schede in plastica P320i

CARTE

I seguenti tipi di carte in plastica sono disponibili per l'utilizzo sulle stampanti P320i :

*Sono disponibili molti altri tipi di carte.
Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore.*

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra
di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei
problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Carte in bianco (vendute per scatola)	
Codice articolo	Descrizione
104523-111 104523-112 104523-113	PVC di qualità standard
	Carte da 30mil (0,762 mm) † (5 scatole da 100)
	Carte da 30mil (0,762 mm) con banda mag a bassa coercività (5 scatole da 100)
104524-101 104524-102 104524-103	PVC di qualità superiore (PVC composito 60/40)
	Carte da 30mil (0,762 mm) (5 scatole da 100)
	Carte da 30mil (0,762 mm) con banda mag a bassa coercività (5 scatole da 100)
	Carte da 30mil (0,762 mm) con banda mag a alta coercività (5 scatole da 100)



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

Stempra di una scheda

Pulizia

Risoluzione dei problemi

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

ACCESSORI

Le seguenti tabelle riportano l'elenco degli accessori disponibili per le stampanti P320i. Al momento dell'ordine, indicare sempre il codice articolo.

Forniture per la stampante	
Codice articolo	Descrizione
105912-212	Cavo USB (6 piedi)
105912-085	Casseta aggiuntiva di raccolta delle carte
105909-112	Kit per la sostituzione della testina di stampa

Forniture per la pulizia	
Codice articolo	Descrizione
105909-169	Kit di pulizia Premier (25 bastoncini e 50 carte)
105912-003	Kit Rulli adesivi di pulizia (pacco da 5)
105912-002	Cartuccia di pulizia completa
105909-055	Kit di carte per la pulizia (confezione da 100 carte)
105909-057	Kit di tamponi per la pulizia (confezione da 25 tamponi)

Documentazione	
Codice articolo	Descrizione
980081-001	Manuale di Programmazione P320i (Inglese unicamente)
980264-001	Manuale di Manutenzione P320i (Inglese unicamente)

Divers	
Codice articolo	Descrizione
105576-003	CD ROM (Driver Wizard per Windows, manuali dell'utilizzatore)
806503-001	Punzone per carte (carte a fessura per clip ai vestiti)
104527-001	Clip ai vestiti (confezione da 100 clip)



Stampante per schede in plastica P320i

Informazioni generali

Per iniziare

Funzionamento

**Stempra
di una scheda**

Pulizia

**Risoluzione dei
problemi**

Specifiche

Appendice A

Appendice B

Appendice C

Distribuzione internazionale e assistenza :

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division**
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706.USA
Tel : +1 (805) 579 1800
Fax. : +1 (805) 579 1808
Numero verde negli : (800) 452-4056
e-mail : cards@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, (Europa, Medio Oriente, Africa)**
The Valley Centre, Gordon Road, High Wycombe
Buckinghamshire HP13 6EQ, England
Tel : +44 (0) 870 241 1527
Fax. : +44 (0) 870 241 0765
e-mail : eurosales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, America Latina**
6175 NW 153rd Street, Suite # 121
Miami Lakes, FL 33014 USA
Tel : +1 (305) 558 8470
Fax : +1 (305) 558-8485
e-mail : latinsales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, Asia/Pacifico**
1 Sims Lane #06-11
387355 Singapore
Tel : +65 84 20 322
Fax. : +65 84 20 514
e-mail : asiasales@zebracard.com

SEDE CENTRALE DELL'AZIENDA
Zebra Technologies Corporation
333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061-3109 USA
Tel : +1 (847) 634 6700
FAX : +1 (847) 913 8766
e-mail : sales@Zebra.com

www.zebracard.com

